

# ການເລືອກເອົາ

## ການຮັກສາ

### ດຸແລປ່ຽນ ຄອບຄົວຜູ້ໃຫຍ່

#### ໜ້າ ເຮືອນຢູ່ກິນ

ທ່ານກໍາລັງຊອກຫາ  
ການຮັກສາດູແລຮະບະຍາວ  
ສໍາລັບທ່ານເອງ ຫລື  
ຄືນອື່ນບໍ່? ປື້ນມ້ອຍຫົວໜ້າ  
ໃຫ້ບ່ອນອີງກ່ຽວກັບວິທີ  
ຊອກຫາ ແລະ ເລືອກເອົາ  
ເຮືອນຄອບຄົວຜູ້ໃຫຍ່ ຫລື  
ເຮືອນຢູ່ກິນ.



AGING AND DISABILITY SERVICES ADMINISTRATION

ທ່ານກຳລັງຊອກຫາການຮັກສາດູແລ  
ສໍາລັບທ່ານເອງ ຫລື ຄົນອື່ນບໍ່?  
ນັ້ນມີຫລາຍງໍສິ່ງທີ່ແປກສໍາລັບທ່ານ  
ແລະ ຜູ້ທີ່ທ່ານຮັກເພື່ອເວົ້າ ແລະ  
ຄັດເລືອກ, ການບໍຣິການທີ່ມີຢູ່,  
ແລະ ຄຳສັບທີ່ໃໝ່ງໆ. ປິ່ນຫົວໜ້າ  
ບອກເຖິງບາງຂັ້ນຕອນເພື່ອປະຕິບັດ  
ແລະ ຄຳຖາມເພື່ອຖາມເພື່ອຊ່ວຍ  
ໃຫ້ທ່ານໃຫ້ວິ່ນຸນທີ່ທ່ານຕ້ອງການ  
ເພື່ອໃຫ້ຮູ້ວ່າເຮືອນຄອບຄົວຜູ້ໃຫຍ່  
ຫລື ເຮືອນບູ້ກິນເປັນການເລືອກ  
ທີ່ຖືກຕ້ອງສໍາລັບທ່ານບໍ່.



ທຸກນີ້, ນັບມື້ນັບຫລາຍຄົນຜູ້ທີ່ຕ້ອງໄດ້ຮັກສາດຸແລ  
ເປັນເຕີມກຳລັງຄົນຫາການເລືອກຜູ້ບໍ່ໄປຢູ່ເຮືອນ  
ຄອບຄົວຜູ້ໃຫຍ່ ຫລື ເຮືອນຢູ່ກິນ. ສໍາລັບຫລາຍງົດນັ້ນ,  
ບ່ອນຢູ່ຮັກສາດຸແລທົດແທນນີ້ໄດ້ໃຫ້ຄວາມໄວ້ໃຈໄດ້ວ່າການ  
ຮັກສາດຸແລທີເຂົາເຈົາຕ້ອງການນັ້ນມີໄວ້ໃຫ້ຢູ່ແລ້ວ.

ບ້ານພັກສໍາຮັບຜູ້ໃຫຍ່ (AFH) ເປັນບ້ານທັນນະດາ  
ທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດລາຍເຊັນໃຫ້ດູແລເຖິງຈຳນວນ 6 ຄົນ.  
ເຮືອນ AFH ມີອາດແລ່ນວຽກໄດ້ຄອບຄົວທີ່ມີຕັກຫລາ  
ບຄົນຢູ່ພາບໃນບ້ານ, ອາດມີຄົນດຽວ, ຫລືສອງຜົວມັນຍົງ.  
ເຮືອນ

ຮັກສາດຸແລຈ້າງຄົນງານອື່ນນຳອີກ. ເຮືອນ AFH ມີອາດອະນຸຍາດໃຫ້ມີສັດລ້ຽງຕ່າງໆ. ໃນບ້ານເຮືອນ, ກໍ່າດຈະປາກຫລາຍພາສານນຳອີກ.

ບ້ານຄະນະ (BH) ເປັນບ່ອນຄໍານວບຄວາມສະດວກທີ່  
ເປັນຊຸມຊີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດລາຍເຊັນດູແລແກ່ຈັດຄົນ  
ຫລືຫລາຍກວ່າ. ບ້ານ BH ທັງຫລາຍອາດຕ່າງໆຂາດແລະ  
ເຈົ້າຂອງດຳເນີນງານຈາກ 7 ຈົນເຖິງ 150 ຕຽງນອນຊື່ງ  
ດຳເນີນງານແບບຮັດວິສາຫະກິດແຮງຊາດ.

ເຮືອນ AFH ແລະ BH ທັງຫລາຍໃຫ້ບໍ່ຮັກການບ່ອນຢູ່ຜ້ອມຄາບເຂົ້າອາຫານກິນ (ເປັນທັງແບບຫ້ອງດ່ວຍເປັນຄະນະ)  
ແລະຮັບຄວາມຮັບຜິດອອບທີ່ໄປສໍາຮັບຄວາມປອດໄພແລະ  
ດູແລຮັກສາຜູ້ຜັກອາໄສ. ການບໍ່ຮັກການໄດ້ແດ່ຜົນໃຫ້ນັ້ນ  
ແມ່ນຕ່າງກັນຈາກບ່ອນໜີ່ງຫາບ່ອນໜີ່ງແລະອາດຮວມ  
ເຖິງການດູແລສ່ວນຕົວ, ການດູແລພະບານອຸສັນປ່ຽນ  
(ນີ້ຜູ້ພະບານແບບເຮັດວຽກເຄີ່ງເວລາເປັນປະຈຳ)  
ແລະຫລືຊ່ວຍຊ້ວ້ານອຸນໍາມໍາຫຼິກກຳກັບການກິນຢາຕ່າງໆ.  
ເຮືອນ AFH ແລະ BH ບ້າງບ່ອນຍັງໃຫ້ການດູແລພິເສດ  
ແກ່ຄົນທີ່ຢູ່ແບບຊີວິດພິການດ້ານການວິວດທະນາການ  
ຕ່າງໆ, ໂຮກວິກິນຈະຮິດ, ຫລືປ່ວຍເປັນດ້ານສູຂະພາບຈິດ.

ບັນຫົວນີ້ເວົ້າເຖິງທີກັນທີ່ຈະຊ່ວຍໃຫ້ທ່ານໄດ້ຮັບຂໍ້ມູນ  
ທີ່ທ່ານຕ້ອງການ ເພື່ອຕັດສິນໃຈວ່າເຮືອນຄອບຄົວ  
ຜູ້ໃຫຍ່ ຫລື ເຮືອນຢູ່ກິນເປັນການເລືອກທີ່ຖືກຕ້ອງ

ທີກັນເພື່ອຕັດສິນໃຈ  
ການຮັກສາດຸແລ  
ຮະບະບາວ:

ຂັ້ນ 1:  
ເວົ້າເຖິງການ  
ປຽນແປງ

ຂັ້ນ 2:  
ພິຈາຮະນາເບິ່ງ  
ຄວາມຕ້ອງການ

ຂັ້ນ 3:  
ເອົາຂຶ້ນ  
ທີ່ຕ້ອງການ

ຂັ້ນ 4:  
ເອົາບັນຊີເຮືອນ  
ຄອບຄົວຜູ້ໃຫຍ່  
ແລະ  
ເຮືອນຢູ່ກິນ

ຂັ້ນ 5:  
ຈັດເວລາໄປຢັ້ງປາມ

ຂັ້ນ 6:  
ຮັດການຕັດສິນໃຈ

## ขั้นที่ 1: เว้าเท็จกานปั่นແປງຊົວດ

ຂັ້ນທີ່ນີ້ໃນການເຮັດການຕັດສິນໃຈການຮັກສາ  
ດູແລະຍະບາວແມ່ນສໍາລັບທຸກຄົນທີ່ກ່ຽວໄກເອັງ ເພື່ອ<sup>1</sup>  
ອເຄົາຊະນະການບໍ່ຢ່າງເວົ້າເຖິງມັນຂອງເວົ້າເຈົ້າ.

ທລາຍຄົນບໍ່ເວົາລົມສຶກນີ້ຢືນວ່າເວົາຈັດຮູ້ສຶກມຸດນັດ ທລິ ບໍ່ແນໄຈວ່າຈະເວົານັ້ນຂຶ້ນມາດ້ວຍວິທີໄດ້. ຄົນທີ່ຕ້ອງການງຽດສາດຸແລຜົມເຕີມອາດດີດ້ານທີ່ຈະຮັບການປ່ຽນແປງຄວາມຕ້ອງການຂອງເວົາຈັດ. ສະນາຊີກຄອບຄົວອາດນີ້ ດຳເຫັນແຕກຕ່າງກ່ອງວັນກັບວ່າແມ່ນໜ້າງຄວນຈະເກີດຂຶ້ນ. ໃນລົດອາດແບກຜູ້ທີ່ຮັກຫ່ວງ.

ເຖິງສະພາວັດລ້ອມຈະປັ້ນຢ່າງໃດກຳຕາມ, ຄວາ

11

ຢ້ານ ແລະ ຄວາມງຸດງິດຮັດໃຫ້ທຸກຄົນບໍ່ພ້ອມມີອຫດຮັບ

ເກີດຂຶ້ນ. ເລີ່ມເວົາກ່ອນເຫດຮ້າຍຂອງຊື່ວິດທີ່ບໍ່ຄາດຝັ້ນສະກຳ

ໃຫ້ທ່ານຮູທກປ່າງທີ່ທ່ານຄວນຈະຮັໄວ້ກ່ອນເວລານັ້ນແລ້ວ.

## ຂໍ້ແນະນຳເວົ້າເຖິງການປ່ຽນແປງຊື່ວິດ

- ຈັດເວລາໄວ້ສໍາລັບເວົ້າເວລາທຸກຄົນສະບາຍໃຈ ແລະ ຜ້ອມແລ້ວ.
  - ບຸກຄົນຜູ້ຕ້ອງໄດ້ຮັບການຮັກສາດູແລ້ວເປີ່ມຕົ້ນ ແລະ ການສັນບສຸນຄວນມີບົດບາດສູນກາງໃນການຊັ້ນກາດ

- ຈົງຈຶ່ງໄວ້ວ່າມັນເປັນຊື່ທຳມະດາທີ່ຈະຕ້ອງໄດ້ສິນທະນາກັນຫລາຍກວ່ານ-  
ງເຖີ່ອ  
ເຜື່ອໃຫ້ຕິດອອກວ່າຈະຮັດຫຼັງແດ່. ບາດກ້າວນ້ອຍໆຫລາຍກ້າວຈະດີ  
ກວ່າການກະໂດຍບາວຂຶ້ງປ່ອບໃຫ້ທຸກຄົນກັງວິນແລະ ສັບສິນຫລາຍເຂັ້ນ.
- ປ່ອຍເວລາໃຫ້ທຸກຄົນປະຕິບັດຂຶ້ນມູນ. ຖ້າເປັນການຊ່ວຍຜູ້ທີ່ຮັກສາ.  
ໃຫ້ຈຶ່ງໄວ້ວ່າທ່ານກຳລັງໃຫ້ຄຳແນະນຳບໍ່ແມ່ນຕັດສິນໃຈ.

## ວັນ 2: ພິຈາຣະນາເບິ່ງຄວາມຕ້ອງການ

ພິຈາຣະນາເບິ່ງໃຫ້ລະອຽດວ່າການດຸແລ ແລະການຊ່ວຍເຫຼືອແບບໃດທີ່ທ່ານ  
(ຜູ້ທີ່ທ່ານຮັກ)ຕ້ອງໄດ້ມີ. ໃຫ້ຮັດບັນຊີຄວາມຕ້ອງການດ້ານ  
ພະຍາບານ, ຮ່າງກາຍ ແລະ ສັງຄົມທີ່ຕ້ອງການ.

### ຕົວຢ່າງ:

- ມີບາງຄົນຕ້ອງການຊັກເຄື່ອງ ແລະ ເຮັດກິນບໍ່?
- ຕ້ອງການໆຊ່ວຍເຫຼືອເພື່ອໄປຫ້ອງນ້ຳ ຫລື  
ນຸ່ງເຄື່ອງບໍ່?
- ຈຳເປັນຕ້ອງໄດ້ຕື່ອນໃຫ້ກິນປາເປັນປະຈຳບໍ່?



## ວັນ 3: ເອົາຂໍ້ມູນທີ່ທ່ານຕ້ອງການ

ການຮັບໄຮນຂໍ້ມູນຂັ້ນຕົ້ນຫລາຍໆຢ່າງເລີ່ມຂຶ້ນທາງໄທຮະສັບ.

ມີຫລາຍໆບໍ່ອນ

ມັນຈຶ່ງເປັນການຍາກທີ່ຈະຮູວ່າຈະເລີ່ມຈາກບ່ອນໄດ. ມັນຈະເປັນການດີທີ່ຈະ  
ຮູວ່າ

## ຈະໄທຫາໃຜ?

ມີຫ້ອງການບໍລິການຂ່າວຂໍ້ມູນສໍາຮັບຜູ້ອາວຸໄສແລະການຊ່ວຍເຫຼືອຕາມຫ້ອງຖິ່ນ (I&A) ທົ່ວຮັດວ່ອງຕັນ. ຫ້ອງການ I&A ໃຫ້ຂ່າວຂໍ້ມູນສໍາຮັບຜູ້ອາວຸໄສແລະການຊ່ວຍເຫຼືອຕາມຫ້ອງຖິ່ນ (ອາຍຸ **60** ປີແລະແກ່ກ່ວາ) ປູ້ໃນຊຸມຊີນ.

ພະນັກງານ I&A ສາມາດຊ່ວຍເຮື່ອງການບໍລິການຕ່າງໆຕາມທີ່ມີໃຫ້ໄວ້ແລະຕາມຮາຄາ, ຂຶ້ແລະບ່ອນປູ້ຂອງບ້ານພັກສໍາຮັບຜູ້ໃຫຍ່, ແລະບ້ານພັກປັນກຸມ,  
ວິທີຕຶ່ນໃບຄໍາຮັບອງ, ແລະຊອກສະແໜງວ່າມີການບໍລິການໃດແດ່ທີ່ທ່ານ  
ອາດຈະໄດ້ຮັບ.

I&A ເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງອົງອົງການເຜື່ອຜູ້ອາວຸໄສຫ້ອງຖິ່ນ (AAA).  
ເຜື່ອຊອກຫາຫ້ອງການ I&A ຫລື AAA ທີ່ໄກ້ກັບທ່ານທີ່ສຸດນັ້ນ, ໃຫ້ອກ  
ຕາມປັ້ນໄທຮະສັບຫົວສີເຫຼືອງ ພາຍໄຕຫົວໜ້ວ “ບໍລິການຊຸມຊີນອາວຸໄສ”.  
ສ່ວນຫລາຍແລ້ວ, ເລກໄທຮະສັບຂອງ I&A ຈະປູ້ໃນບັນຊີລາຍຂຶ້ຂອງຫ້ອງການ  
AAA. ທ່ານອາດສາມາດເອົາເລັກໄທຮະສັບແລະບ່ອນປູ້ຂອງຫ້ອງການ  
I&A ຫລື AAA ຈາກອິນເຕີແນັດກໍໄດ້ [www.adsa.dshs.wa.gov/  
resources/clickmap.htm](http://www.adsa.dshs.wa.gov/resources/clickmap.htm).

ຖ້າທ່ານຄິດວ່າທ່ານຕ້ອງການທຶນຮັດຊ່ວຍ (Medicaid) ເຜື່ອຊ່ວຍທ່ານ  
ຈ່າຍຄ່າບໍລິການຕ່າງໆ, ໃຫ້ຕິດຕໍ່ຫາຫ້ອງການບໍລິການບ້ານແລະຊຸມຊີນ  
(HCS). ໃຫ້ໄທຫາຫ້ອງການ HCS ຕາມຫ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ (ຕາມບັນຊີລາຍ  
ຂຶ້ຢູ່ກ້ານທລ່ງປິກ) ເຜື່ອເອົາເລັກໄທຂອງຫ້ອງການ HCS ຕາມເຂດຫ້ອງຖິ່ນ  
ຂອງທ່ານ.

## ສຶ່ງຂຶ້ນນຳບ່ອນດູແລຜູ້ຊະຣາ

ຖ້າທ່ານຊອກຫາບ່ອນປູ້ອກເຂດຂອງຮັດວ່ອງຕັນ, ສຶ່ງຂຶ້ນນຳບ່ອນດູແລ  
ຜູ້ຊະຣາ ເປັນແຫລ່ງປະເສີດສຸດໃນການເຊື່ອມຕິດຕໍ່ທ່ານກັບກາບບໍລິການ  
ຕ່າງໆຕາມເຂດຫ້ອງຖິ່ນ.

ໃຫ້ໄທຫາຫ້ອງການຂຶ້ນນຳບ່ອນດູແລຜູ້ຊະຣາທີ່ເລັກໄທ **1-800-677-1116**.

## ການໄດ້ຮັບການບໍລິການຕາມບ້ານຂອງທ່ານເອງ

ເຖິງວ່າເປັນນັ້ນເລັງໃສ່ບ້ານພັກເຜື່ອຜູ້ໃຫຍ່ແບບຄອບຄົວກ່າວ່າຕາມ, ກໍ່ບ້າງມີແ

ທລ່ງການບໍລິການຕ່າງໆຫລາຍຢ່າງທີ່ໄວ້ສໍາຮັບຊ່ວຍຜູ້ໃຫຍ່  
ໃຫ້ໄດ້ຮັບການບໍລິການທີ່ເອົາເຈົ້າຕ້ອງການຈຳເປັນເຜື່ອຢູ່ໃນ  
ບ້ານສືບຕໍ່ໄປ. ແທລ່ງບໍລິການໃດທີ່ມີບັນຊີຢູ່ພາຍໄຕໜີວ້ຳວ່າ  
“ຈະໃຫ້າໃຜ?”ໃນໜ້າ 4 ກໍ່ບ້າງອາດຈະລົມກັບທ່ານໄດ້  
ເຖິງຄວາມເປັນໄປໃນການບໍລິການດູແລຕ່າງໆຢູ່ກັບບ້ານ.

ເປັນນັ້ນຂອງກົມ DSHS ອີກຫົວໜຶ່ງ, ການບໍລິການແດດ  
ເຄືດແລະດູແລໄລບະຍາວສໍາຮັບຜູ້ໃຫຍ່ (DSHS 22-619),  
ອີກຫົວໜຶ່ງໄດ້ອະທິບາຍເຖິງການບໍລິການຫລາຍຢ່າງທີ່ມີ  
ໃຫ້ພາຍໃນບ້ານ. ໃຫ້ເບິ່ງໜ້າ 15 ເພື່ອຂ່າວຂໍ້ມູນໃນການ  
ສັງເອົາຫລືໃຫ້ເບິ່ງຕາມສາຍທໍຣະຄົມທີ່ <http://www.adsa.dshs.wa.gov/Library/publications/>.



## ບ້ານ 4: ເອົາບັນຊີເຮືອນຄອບຄົວຜູ້ໃຫຍ່ ແລະ ເຮືອນຢູ່ ກິນ

ບຸ້ໃນ ຮັດວໍຊີງຕັນ ມີເຮືອນຄອບຄົວຜູ້ໃຫຍ່ ແລະ ເຮືອນຢູ່ກິນຢ່າງກວ້າງຂວ່າງ

ເພື່ອເລີ່ມຊອກຫາເຮືອນທີ່ເໝາະສົມດີກັບທ່ານ (ຫລື ຜູ້ທີ່ທ່ານຮັກ), ໃຫ້ເລືອກ  
ເອົາ

ຂອດພູມມີນາກທີ່ນັກ ແລະ ເອົາບັນຊີເຮືອນຢູ່ບ່ອນໄກ້ຄຽງກັນນັ້ນ.

ນັນມີຫລາຍງ່າງ

ບ່ອນເພື່ອຊ່ວຍໃຫ້ທ່ານໄດ້ຮັບບັນຊື້ນີ້.

### ຄືອຂ່າຍ ອິນເທີເນັດ

ແວ່ນໃຊ້ທີ່ ພັນກຜູ້ສູງອາບຸ ແລະ ຄວາມພິການ ຮັດວໍຊີງຕັນ ມີແທລ່ງ  
ດີທີ່ສຸດສໍາລັບຊອກຫາເຮືອນຄອບຄົວຜູ້ໃຫຍ່ ແລະ ເຮືອນຢູ່ກິນໃນຂອດຂອງທ່ານ.

## ໃຊ້ວොລາ ຮຽນຮູກກ່ຽວກັບ ການບໍລິການ ຕ່າງໆຈາກບຸກຄົນ ທີ່ມີປະສົບປະການ ເວົ້າເຈົ້າ.

ບັນຊີນັ້ນຂອກ ເລກໂທຮະສັບ ແລະ ທີ່ຢູ່ຂອງສະຖານທີ່ໃນທັງ

ທີ່ນີ້ທີ່ອາກຫາມັນບັງໄດ້ຮັດບັນຊີວ່າສະຖານທີ່ມີສັນຍາ (ຫຼາມີ) ແບບໄດ້ແດດກັບຮັດ ເພື່ອໃຫ້ການຮັກສາດູແລຜູ່ຢູ່ຕ່າມເງິນຊ່ວຍເຫຼືອຂອງຮັດ.

ທ້າທ່ານບໍ່ມີ ຄອມພິວເຕີ ຢູ່ນໍາເຮືອນ, ໃຫ້ເບິ່ງນໍາຫຳສະນຸດ ຕານທ້ອງທຶນຂອງທ່ານເພື່ອເວົ້າໄປໃຊ້. ການອາກຫານີ້ບໍ່ມີສາມາດຮັດໄດ້ໄດຍຜູ້ໃດຜູ້ນຶ່ງ-ເຖິງວ່າເວົາເຈົ້າ ຈະຢູ່ນໍາອອກຮັດກຳຕາມ-ທີ່ເຄືອຂ່າຍ ອິນເທີເນັດ. ໃຫ້ຄົນຜູ້ນັ້ນ ຂອກທີ່ຢູ່ແບບທີ່ນີ້ຊື່ຢູ່ເຖິງນີ້ ແລະ ແອດພູມນີ້ພາກຮັດວ່າຊີງຕົ້ນ ທີ່ຈະຄົນຄວ້າຫາ.

ນອກຈາກນັ້ນ, ຫ້ອງການ I&A, AAA, HCS, ແລະ ຫ້ອງການປົກຄອງຕາມທ້ອງທຶນຂອງທ່ານກ່ຽວສາມາດໃຫ້ບັນຊີ ລາຍຊື່ໄດ້ຄືກັນ.

### ຂັ້ນ 5: ຈັດວොລາຢ່ານປາມ

ເນື່ອມີບັນຊີເຮືອນທີ່ອາກເປັນໄປໄດ້ແລ້ວ, ທ່ານ(ຫລື ຜູ້ໄດ້ຜູ້ນຶ່ງທີ່ທ່ານມອບໝາຍ) ຕ້ອງໄປເບິ່ງສະຖານທີ່ ທີ່ເໝາະກັບ ຄວາມຕ້ອງການຂອງທ່ານ. ຂັ້ນນີ້ແມ່ນສໍາຄັນທີ່ສຸດ. ໄປຢ່ານປາມຫລາຍງ່າສະຖານທີ່ທີ່ອາກເປັນໄປໄດ້ນັ້ນໃຫ້ຫລາຍເທິ່ງທີ່ທ່ານຈະສາມາດຮັດໄດ້ໃນວොລາຕ່າງໆຂອງນີ້ນັ້ນ. ເຖິງວ່າ ການຈັດວොລາຢ່ານປາມເຫຼົ້ານີ້ອາດປາກົດວ່າໃຊ້ວොລາ, ໃນພາຍໜ້າມັນກຳນົດກ່າວ່າເພື່ອໃຊ້ວොລານີ້ເພື່ອຮັດການຕັດສິນໃຈທີ່ດີ. ການຢ່ານປາມສະຖານທີ່ຊ່ວຍທ່ານສົນຫຼຸບການເລືອກທີ່ຢູ່ ແລະ ເຄົາຄວາມຮູ້ສຶກທີ່ດີສໍາລັບສິ່ງທີ່ມີໃຫ້.

ຄົນຄວ້າຫາເຊື່ອສຽງຂອງແຕ່ລະສະຖານທີ່ທີ່ທ່ານໄປຢ່ານປາມ. ນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນຫລາຍງ່າຢ່າງເພື່ອຊ່ວຍທ່ານຮັດດັ່ງນັ້ນ.



## ขั้น 6: ตรวจสอบการตัดสินใจ

ເຖິງທີ່ທ່ານຕ້ອງການ ເພື່ອລັບອາໄຫວ້ສຶກທີ່ດີສໍາລັບທ່ານ. ເຖິງຢ່າງໃດກຳດີ  
ປູ່ໃນນີ້ກຳນົມຫລາຍຄໍາຖານ, ສຶກສໍາຄັນທີ່ສຸດທີ່ຕ້ອງຖານແມ່ນ, "ເຮືອນຄອບ



## ການບໍລິຫານ, ຄ່າ, ແລະ ການເງິນ

- สัมภาษณ์ท่านมิชั้งແດ່ (ທາງທີ່ດີໃຫ້ເອົາຂໍ້ມູນເປັນລາຍລັກອັກສອນ)?
    - ການບໍ່ຮິການໄດແດ່ທີ່ຖືກຄຸ້ມຄອງໄດຍອັດຕະຣາເຫຼົ່ານີ້?
    - ມີຄ່າເຝື່ນເວົ້າໃສ່ອັດຕະຣາເຫຼົ່ານີ້ບໍ່?
    - ມີນະໄຍບາຍການຈ່າຍຢ່າງໃດແດ່?
    - ນະໄຍບາຍສຶກເຈົ້າເປັນຢ່າງໃດ ຖ້າຜູ້ໃດຜູ້ນີ້ງອອກໄປກ່ອນໝົດເດືອນ?
    - ມີນະໄຍບາຍທີ່ສຳລັບການຂຶ້ນອັດຕະຣາ?
  - ການບໍ່ຮິການປະຈຸບັນນີ້ມີມາດິນປານໄດແລ້ວ?
  - ມີນະໄຍບາຍແນວໃດສຳລັບການເອົາ ເມດີເຄີດ ຫລື ສຶກໄປທາເມດີເຄີດ ໃນພາບໜ້າ?



## ធនាគារ

- มີພະນັກງານໃຫ້ຝ່າຕອບສະໜອງຄວາມຕ້ອງການຈຳເປັນຕ່າງໆຂອງ  
ຂ້າພະເຈົ້າບໍ່?
  - ມີການປ່ຽນໜ້າພະນັກງານເລື້ອຍໜໍ?
  - ມີຮະດັບຄຸແລຜູ້ພະຍາບານ (RN, LPN, ນາງພະຍາບານຊ່ວຍ) ໃຫ້ບໍ່?  
ມີໃຫ້ເລື້ອຍປານໄດ້?
  - ໃຜຈະຊ່ວຍຂ້າພະເຈົ້າເຮື່ອງປາຕ່າງໆ ຖ້າຕ້ອງການຈຳເປັນ  
(ເຊັ່ນເຕືອນຂ້າພະເຈົ້າກິນປາ, ໄຂກັບປາ)?
  - ມີຜູ້ໃຊ້ຜູ້ໜຶ່ງສາມາດກຳກັບປາຕ່າງໆແກ່ຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ບໍ່ ຖ້າຂ້າພະເຈົ້າ  
ບໍ່ສາມາດໃຊ້ປາອອງ (ເຊັ່ນທາປາຕາມຜົວໜັງ, ເອຍາໃສ່ປາກ)?
  - ມີໃຜສາມາດຊ່ວຍຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ບໍ່ ຖ້າຂ້າພະເຈົ້າຫາກຕ້ອງການຄຸແລ  
ພິສົດ (ເຊັ່ນຄຸແລບາດແຜ)?
  - ນັນຈະເປັນແນວໃດຖ້າຂ້າພະເຈົ້າຕ້ອງການພະຍາບານສຸກເສີນ? ວ້າພະ  
ເຈົ້າຈະສາມາດໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອທັນທີໄລດໍບໍ່?
  - ພະນັກງານຈະນູ່ງເຄື່ອງໝາະສິນ, ເປັນທີປະທັບໃຈ, ມີໄນຕຣິຈິກບໍ່?
  - ພະນັກງານທັງໝາຍປະຕິບັດຕໍ່ຜູ້ອາໄສຢູ່ດ້ວຍຄວານນັບຖືແລະໃຫ້ກຽດບໍ່?
  - ພະນັກງານທັງໝາຍປະຕິບັດຕໍ່ກັນໃນທາງນັກວິຊາຂີບໍ່?
  - ສ່ວນໃຫຍ່ແລ້ວພະນັກງານເວົ້າພາສາໄດ້ຕໍ່ກັນ?

## ການບໍລິການແລະກິດຈະກັນຕ່າ

- ການຊ່ວຍເຫຼືອສ່ວນຕົວປະເພດໃດທີ່ມີໄວ້ໃຫ້ (ເຊື່ອນ ອາບນໍາໃຫ້, ນຸ່ງເຄື່ອງໃຫ້) ?
- ຕາຕາງສໍາຮັບຮັບການຊ່ວຍຄູແລ້ວສ່ວນຕົວນັ້ນໄປບະບານໄດ້ຮາວໃດ?
- ມີການບໍລິການຮັບສິ່ງໄວ້ໃຫ້ບໍ່, ຖ້າມີ (ເຊື່ອນການໄປໝາໜຳ, ໄປຊື້ເຄື່ອງ, ໄປຮັບບໍລິການສາສນາ).
- ພະນັກງານຈະຈັດກິດຈະກັນຕ່າງໆໃຫ້ບໍ່ (ເຊື່ອນນັດຮັດຜົມ, ການສະແດງດົນຕຣີ) ?
- ທາງໆອ່ນປູ້ອາໄສຮູ້ນຸ່ງແລະໃຫ້ຄວາມສະດວກໃນກິດຈະກັນເບັດຕະຮັດສ່ວນຕົວແນວໃດ?
- ມີກິດຈະກັນຕ່າງໆທີ່ຂ້າພະເຈົ້າອາດມ່ວນໃຈນຳທີ່ຖືກວາງແຜນໄວ້ເປັນປົກກະຕິບໍ່?
- ຂ້າພະເຈົ້າຈະໄປໝາພີທີ່ສາສນາຕາມໃຈເລືອກໄດ້ບໍ່?
- ຂ້າພະເຈົ້າຈະເອົາສັດລຽງໄປນຳໄດ້ບໍ່ມີອໜາກໄດ້ຍ້າຍ?
- ຂ້າພະເຈົ້າຈະມີຜູ້ມາຢັນຢຳມາໄດ້ຕອນໃດ?

## ສິ່ງແວດລ້ອມຕ່າງໆ

- ເມື່ອເວລາມາເຖິງຂ້າພະເຈົ້າຈະມັກບ່ອນຕັ້ງການປາກິດຕົວພາຍນອກຂອງສະຖານທີ່ບໍ່?
- ບ່ອນຢູ່ນັ້ນໄກ້ກັບໝູ້ຄູ່ແລະບາດຝຶນອົງບໍ່?
- ບ່ອນຢູ່ນັ້ນໄກ້ກັບຖຸນທີ່ມີສຽງນອງນັ້ນບໍ່?

- ມີຮ້ານຄ້າ, ຫຶສະມຸດ, ສວນ, ຫລື ບ່ອນພາໃຫ້ສະບາຍມ່ວນຊື່ນ  
ອື່ນງູ້ຊ່ວງບ່າງຮອດບໍ່?
- ບ່ອນຢູ່ນັ້ນໄກ້ກັບບ່ອນກິດຈະກັນທີ່ຂ້າພະເຈົ້າມ່ວນໃຈນຳບໍ່?
- ສະຖານທີ່ປຸ່ຕາມສາບຮົດເມນໍ່?
- ປຸ່ທາງນອກມີບ່ອນນັ້ງ, ບ່າງ, ຫລື ສວນບໍ່?



## ການຈັດຕັ້ງໂຄງຮ່າງ

- ແຜນຜັງເປັນທີ່ງ່າຍເຝື່ອໄປຕາມບໍ່?
- ທາງໄປຫາປະຕູ, ຫ້ອງໄຖງ, ແລະ ການຈັດຫ້ອງ  
ຮັກສໍາລັບຮົດລົ້ນໆງ ແລະ ແນວຄ້າບ່າງບໍ່?
- ມີຮາວ ຫລື ອ່ວງບ່າງ ແລະ ຢູ່ໃນຫ້ອງນ້ຳບໍ່?
- ບ່ອນໄວ້ຈອກ ແລະ ຮ້ານເອົາໄກ່ງ່າຍບໍ່?
- ມີແນວບໍ່ໃຫ້ພື້ນໜັງ ແລະ ພິມແນ້ນໝາເຝື່ອຊ່ວຍການບ່າງບໍ່?
- ສະຖານທີ່ມີແສງສ່ວ່າງຕາມທັນຊາດ ແລະ ປະດິດເອົາປ່າງດີບໍ່?
- ສະຖານທີ່ສະອາດ, ບໍ່ມີກືນ, ແລະ ອາຍດຸນ ແລະ ອາຍເປັນບໍ່?
- ສະຖານທີ່ໄດ້ຕາມມາຕຖານຄວາມສະອາດບໍ່?
- ສະຖານທີ່ບໍ່ມີສິ້ງອັນຕຣາຍທີ່ເຫັນໄດ້ບໍ່?
- ຫ້ອງຂອງສະຖານທີ່ສະອາດ, ປອດໄຟ, ແລະ ໄດ້ຕາມຄວາມ  
ຕັງການຂອງທ່ານບໍ່?
- ຂ້າພະເຈົ້າຈະໃຊ້ສະຖານຮວມຝຣີໄດ້ບໍ່ ເຊັ່ນເຮືອນຄົວ,  
ຫ້ອງກິດຈະກັນຕ່າງໆ, ຫ້ອງນໍ້າ, ຫ້ອງກິນເວົ້າ, ຫລືເດືອນຕ່າງໆ?
- ຂ້າພະເຈົ້າຈະສູບປາປຸ່ຫ້ອງຕົນໂອງ ຫລືຫ້ອງຮວມໄດ້ບໍ່?

- ມີຄື່ອງເຜີມໃຈໄດ້ໄວ້ໃຫ້?
- ຂ້າພະເຈົ້າຈະເອົາຄື່ອງເຜີມໃຈແລະຄື່ອງໃຊ້ສ່ວນຕົວບາງຢ່າງໄປນຳໄດ້ບໍ່?
- ຂ້າພະເຈົ້າຈະປັບອາຍອຸ່ນໃນຫ້ອງຕົມເອງໄດ້ບໍ່?
- ມີບ່ອນນິ່ງອາບນຳບໍ່?
- ຂ້າພະເຈົ້າຈະມີສາຍໄທຮະສັບຫລືສາຍອິນເຕີແນດສ່ວນຕົວໄດ້ບໍ່?
- ມີຮະບົບສູກເສີນຕິດປະກາດໄວ້ຈະແຈ້ງບໍ່?
- ຂ້າພະເຈົ້າສາມາດໃສ່ກຸນແຈ້ງທີ່ໄດ້ບໍ່ແລະ/ຫລືມີຫ້ອງທີ່ໃສ່ກຸນແຈ້ງທີ່ໄດ້ບໍ່?

## ອາຫານ

- ອາຫານຖືກໃຈ, ບໍາຮຸງ, ພຽງຝ່າ ແລະ ຈັດໃຫ້ຢ່າງຈັບໃຈບໍ່?
- ຖ້າຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ມີອາຫານທີ່ບໍ່ຮິການແດ?
- ຂ້າພະເຈົ້າຈະຄົວກິນຢູ່ຫ້ອງເອງໄດ້ບໍ່?
- ມີອາຫານຍ່ອຍຕ່າງໆໄວ້ໃຫ້ບໍ່?
- ມີເວລາກິນເຂົ້າຈຳກັດຫລືວ່າໄປຍານ?
- ມີຕັ້ງເປັນໄວ້ໃຫ້ໃສ່ຄື່ອງກິນສ່ວນຕົວບໍ່?
- ບ່ອນຢູ່ນັ້ນມີອາຫານໝາຍເກັບອາຫານ ຫລືອາຫານພື້ນເມືອງທີ່ຂ້າພະເຈົ້າມັກບໍ່?
- ຂ້າພະເຈົ້າຈະຂໍເອົາອາຫານພິເສດໄດ້ບໍ່?



ផ្ទា  
ធានាង

- ຜູ້ພັກອາໄສອື່ນງົມີການຄົບຄົ້າສະມາຄົມຕໍ່ກັນແລະປາກິດມີຄວາມນ່ວນຂຶ້ນແລະສະບາຍໃຈບໍ່?
  - ຜູ້ພັກອາໄສອື່ນງົມເວົ້າສັນລະເສີນສະຖານທີ່ພັກນັ້ນດີບໍ່?
  - ຜູ້ພັກອາໄສອື່ນງົມເບິ່ງຄືກັບວ່າເປັນຄົນທີ່ຂ້າພະເຈົ້າຢາກປູ່ຮ່ວມນຳບໍ່?
  - ການປ່ຽນຫ້ອງແລະຂໍ້ຂອງໃຈຂອງຜູ້ປູ່ຮ່ວມຫ້ອງນັ້ນຖືກຕອບສະໜອງແນວໃດ?
  - ມີການປະຊຸມກຸ່ມຜູ້ອາໄສປູ່ບໍ່?
  - ຜູ້ພັກອາໄສອື່ນງົມປະວັດນິດໄສແລະຄວາມປະພິດອື່ນທີ່ມີຄວາມຮຸນແຮງໝລືບັນຫາຄວາມປະພິດບໍ່? ສະພາບການແບບນີ້ຖືກປະຕິບັດການແນວໃດຈາກພະນັກງານ?

ມີອຕັດສິນໃຈແລ້ວ

ການວາງແຜນ ແລະ ການຮັບໄໂຮມຂຶ້ນບໍ່ໄດ້ປຸດລົງເວລາທ່ານຮັດການຕັດສິນຂອງທ່ານ ເພື່ອບ້າຍເວົ້າໄປຢູ່ໃນເຮືອນຄອບຄົວຜູ້ໃຫຍ່ ຫລື ເຮືອນຢູ່ກິນ. ການບ້າຍແມ່ນການປ່ຽນແປງອີດປ່າງໃຫຍ່ຫລວງ. ເພື່ອຮັດໃຫ້ຮະບະການປ່ຽນແປງວ່າຍັງຂຶ້ນ, ໃຊ້ເຂົ້າງໜັກຕອນປ່າງດຽວກັນກັບທີ່ໄດ້ອະທິບາປໄວພາກນີ້ຂອງເຂັ້ມນັບນີ້:

1. ເຈົ້າຕີ່ງການປ່ຽນແປງທີ່ຈະຕັ້ງໄດ້ຮັດ;
  2. ຂໍໃຫ້ພະນັກງານຢູ່ຕາມບ່ອນຢູ່ໃໝ່ຂ່າວຍທຸກບັນຫາທີ່ທ່ານນີ້;
  3. ເອົາຂໍ້ມູນເຜີ່ມຕົມອື່ນໆທີ່ທ່ານຕ້ອງການ;
  4. ແຮດແຜນການຂອງສຶກທີ່ຕ້ອງການໃຫ້ເກີດຂຶ້ນ ແລະ ເວລາໄດ້.

ການຂ້າປະໄປຢູ່ເຮືອນຄອບຄົວຜູ້ໃຫຍ່ ຫລື ເຮືອນຢູ່ກິນອາຫານເຖິງການປ່ອຍ  
ວາງຄລອດຊີວິດຂອງສັງທິມີຢູ່ ແລະ ວິທີທາງຄຸນເຄີຍຂອງຊີວິດ. ບາງຄົນຈະຮັສຶກ  
ເບົາໃຈແລະໄຟໄຈຕໍ່ຄວາມຮັບຜິດຊອບໝໍອຍລົງໃນເມື່ອຝ່າຍໜົງອີກ ຫາກເຫັນວ່າ  
ເປັນສິ່ງທີ່ຮົບກວນອາຣີມ. ຈະເປັນໄປໃນທາງໄດ້ກຳຕາມ, ຜູ້ຕັດສິນໃຈຢ້າຍກຳຕັ້ງ  
ການໆສັນຂສູນຢ່າງເຕັມປ່ຽນຂອງຄອບຄົວ ແລະ ຜູ້ທີ່ຕົນຮັກ ແລະ ຄວນຈະນີ  
ບົດບາດສູນກາງໃນການຂຶ້ຂາດສິ່ງທີ່ຈະເກີດຂຶ້ນ ແລະ ເວລາໄດ.

ເມື່ອການບໍາປະດິບໄດ້ເກີດຂຶ້ນແລ້ວ, ໃຫ້ຄາດລ່ວງໜ້າລະບະປົກກະຕືຂອງການປັບຕົວ. ສອງສາມທິດທຳອິດອາດເປັນການຫຼັງຍາກທີ່ສຸດ ເມື່ອສຶ່ງປົກກະຕືໄດ້ຕັ້ງຂຶ້ນມາ ແລະ ສຶ່ງຕ່າງໆກໍເກີດເປັນສຶ່ງຄຸນເລີຍຫລາຍຂັ້ນ. ມັນເປັນສຶ່ງສໍາຄັນທີ່ຫ້ອງເວົ້າຂ້ອງໃຈໄດ້ ໄລື, ບັນຫານາຜູ້ດຳເນີນການຮັບອັນຄອບຄົວຜູ້ໃຫຍ່ ໄລື ເຮັດວຽກ. ໃຫ້ແນວໃຈວ່າທ່ານໄດ້ຂໍອາສຶ່ງທີ່ທ່ານຕ້ອງການ.

ធនាគារនាមត្រួតពេញលេញដោយបានរកចំណាំសម្រាប់អាជីវកម្មរបស់ខ្លួន។

ໃນຖານເປັນຜູ້ຢູ່ເຮືອນຄອບຄົວຜູ້ໃຫຍ່ ຫລື ເຮືອນຢູ່ກິນ, ທ່ານຍັງມີສຶກຜູ້ບໍ່ຮີໄປກຳບາງປ່າງທີ່ກົດໝາຍຮັບປະກັນ. ເຈົ້າຂອງ ຫລື ພະນັກງານບ່ອນຢູ່ໃໝ່ຂອງທ່ານຄວນແຈ້ງສຶດໜ່າລ້ານີ້ໃຫ້ທ່ານຮັກ. ຖ້າບໍ່, ໃຫ້ຖານ.

**ການສັງຈອງວາຮສານຕ່າງໆ**  
ທ່ານສາມາດສັງເອົາຂຶ້ນຄຸ້ມນີ້ນອບໜລິວຮສານປ່າງອື່ນຂອງກົມ DSHS ໄດ້ພ່ານຮ  
ານພະແນກການພິມທົ່ວໄປ (DOP) ກໍ່ໄດ້.  
ໃຫ້ເປີດເຢັ້ງຕາມແວບໄຊທ໌ທີ:

**www.prt.wa.gov**



ການຮ້ອງຂໍຕ່າງໆອາດເຮັດໄດຍ:

- ທາງອີເມວທີ່ fulfillment@prt.wa.gov
- ທາງໂທຮະສັບທີ່ (360) 586-6360
- ທາງແຟັກສີທີ່ (360) 586-6361

ໃຫ້ທ່ານບອກຊື່ຂອງວາຮສານປ່າງຄັກແນ່, ເລກຂອງວາຮສານ  
(DSHS 22-xxx), ພ້ອມທັງຊື່ແລະບ່ອນຢູ່ທາງໄປສະນີຂອງຄົນທີ່ຕິດຕໍ່ຫາສໍາລັບການ  
ສັງເອົາທາງໄປສະນີ, ທາງໂທຮະສັບ, ຫລືທາງແຟັກສີ.

ເຜື່ອຮຽນຮັບຕົມກ່ຽວກັບ...

ຫົວຂໍເຮືອງຕ່າງໃນການໃຫ້ການດູແລແລກການເຝົ້າດູແລຮັກສາໄລຍະບາວ  
ໃຫ້ເປີດເບິ່ງທີ:

**www.adsa.dshs.wa.gov**



ເຜື່ອພິບເຫັນ:

- ໃບປະກາດໂຄສະນາຟຣີ ແລະ ບັນນຸຍາມຄຸ່ມືຕ່າງໆ ໃນທົວຂ້າການໃຫ້ການດູແລ  
ແລກການເຝົ້າດູແລຮັກສາໄລຍະບາວ
- ຂ່າວຂ້້ມູນໃນໂຄງການອຸ້ມຊູ້ໃຫ້ການດູແລກັບຄອບຄົວ.
- ເລກໃຫທະສັບຜ້ອມທັງບ່ອນຢູ່ຂອງຫ້ອງການຕ່າງໆ ທີ່ເຮັດວຽກກັບຜູ້ຕົ້າ  
ທັງຫລາຍຸ່ຕາມແຕ່ລະເຂດຫ້ອງຕົ້ນ.
- ຮາຍຊື່ຂອງເຮືອນພັກເຝື່ອຜູ້ໃຫຍ່, ບ່ອນພັກແບບຫ້ອງແຖວ, ຫລືເຮືອນລ້ຽງດູ  
ຜູ້ຕົ້າໃນແຕ່ລະຄາວຕີ.

ພວກເຮົາເປັນສ່ວນຮ່ວມທັງຫລາຍທີ່ຕ້ານວັບການຂຶ່ນຂຶ່ນຜູ້ໃຫຍ່  
ການຂຶ່ນຂຶ່ນຜູ້ໃຫຍ່ທີ່ອ່ອນແອ (ຄືນທີ່ຕ້ອງການງຸດແວງໜ້າເຈົ້າເອງ) ອາດເກີດ  
ໄດ້ທຸກເວລາ, ທຸກສະຖານທີ່. ກິນ DSHS ສືບສວນການຕັ້ງໃຈຂຶ່ນຂຶ່ນ, ການລະ  
ໝໍງ, ການທຳຮ້າຍໃຫ້, ແລະການປ່ອຍປະຖົ້ມຜູ້ໃຫຍ່ທີ່ອ່ອນແອທັງຫລາຍ.  
ໃຫ້ໃຫເຄົາໂທຢູ່ຢູ່ນັ້ນ ເພື່ອການຊ່ວຍເຫຼືອຖ້າທ່ານໜີຜູ້ທີ່ທ່ານຮູ້ທາກ:

- ບໍ່ໄດ້ຮັບການດູແລແນາະສິນ
- ຖືກຈັບປວດທາງດ້ານຮ່າງກາຍຫລືຈິດໃຈ
- ຖືກການທຳຮ້າຍດ້ານການເງິນໃດໆນີ້

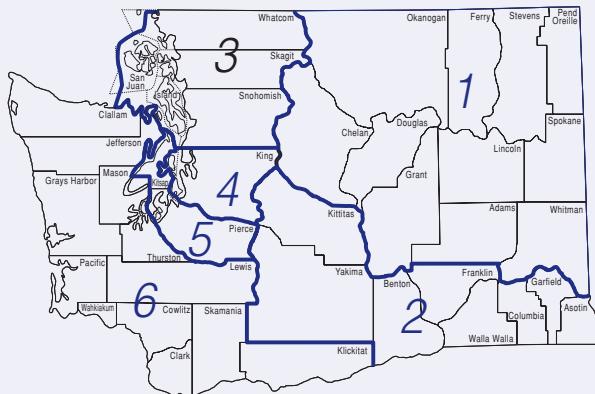
ຖ້າທ່ານທາກສິງໃສເຈຕະນາການຂຶ່ນຂຶ່ນ, ການລະໝໍງ, ການທຳຮ້າບໃຫ້  
ຜູ້ໃຫຍ່ທີ່ອ່ອນແອທັງຫລາຍ:

ໃຫ້ໃຫ້າກິນ DSHS ສາຍຝຣີ



ມັນເປັນນະໄຂບາຍຂອງ ກິນສັງຄົມ ແລະ ສົງຄາະ ທີ່ບຸກຄົມບໍ່ຄວນຖືກ  
ຈຳແນກໃສ່ຍ້ອນ ຜົວພັນ, ສີສັນ, ອາດກຳນົດ, ສິກທີເຊື່ອຖື, ສາສນາ, ແດ,  
ອາບູ, ຫລື ຄວາມພິການ.

**ເລກໂທຮະສັບຂອດເຣືອນ ແລະ ການບໍລິການຊຸມຊົນ**  
**ເບີງຕາມແຜນທີ່ເພື່ອຊອກຫາຂອດທີ່ທ່ານຢູ່. ໃຫ້ໄທຫາເລກທີ່ຂຽນໄວ້ສໍາລັບຂອດຂອງທ່ານ**  
**ແລະໃຫ້ຖານຫາຊ້ອງການບໍລິການຕ່າງໆຕາມບັນດາລະແກຊຸມຊົນ HCS**  
**ທີ່ຢູ່ໄກ້ກັບທ່ານທີ່ສຸດ.**



**ເບີໂທ 1** 1-800-459-0421

TTY 509-456-2827

Spokane, Grant, Okanogan, Adams, Chelan, Douglas, Lincoln, Ferry, Stevens, Whitman, and Pend Oreille Counties

**ເບີໂທ 2** 1-800-822-2097

TTY 509-225-4444

Yakima, Kittitas, Benton, Franklin, Walla Walla, Columbia, Garfield, and Asotin Counties

**ເບີໂທ 3** 1-866-608-0836

TTY 360-416-7404

Snohomish, Skagit, Island, San Juan, and

**ເບີໂທ 4** 1-800-346-9257

TTY 1-800-833-6384

King County

**ເບີໂທ 5**

Pierce County 1-800-442-5129

TTY 253-593-5471

Kitsap County 1-800-422-7114

TTY 360-478-4928

**ເບີໂທ 6** 1-800-462-4957

TTY 1-800-672-7091

Thurston, Mason, Lewis, Clallam, Jefferson, Grays Harbor, Pacific, Wahkiakum, Cowlitz, Skamania,



**ADSA** Aging & Disability  
Services Administration

ເປັນນັອບທຶນັ້ນ ແລະ ແລະວ່າວຂໍ້ມູນອື່ນອີກຫລາຍງ່າງຂອງກົມ DSHS/AASA ແລະ ອຸປກອນອາດຝຶກຢ່າງຕາມແວ້ນໄຂທ່ອງຜແນກບໍລິຫານການບໍລິການຜູ້ສູງອາຍ ແລະ  
ຄວາມພິການ: [www.adsa.dshs.wa.gov](http://www.adsa.dshs.wa.gov)